

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 109 (1983)
Heft: 26

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

109^e année

N° 26/83

22 décembre 1983

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel
de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),
de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et
architectes suisses», tirés à part,
renseignements: av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne, tél. (021)
47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à
16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

François Neyroud, arch. SIA,
collaborateur permanent

Impression:
Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges
Photolitho:
Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 98.—
Un an, étranger Fr. 105.—
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.—
Prix du numéro, étranger Fr. 7.—

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abonne-
ments sont à adresser exclusive-
ment au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité
internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 49/83

Zur Standortbestimmung
des Bauingenieurs. Von
Ernst Basler, Zürich 1161
25 Jahre Zentralschwei-
zerisches Technikum
Luzern 1166
25 Jahre Mathematik-
ausbildung am Zentral-
schweizerischen Techni-
kum Luzern (ZTL). Von
Werner Holenweg, Kasta-
nienbaum 1166
Zur Entstehung und Ent-
wicklung der Baustatik.
Von *Peter Ritz*, Kasta-
nienbaum 1169

Numéro 50/83

Angepasste Technologien
für Entwicklungsländer.
Von *Hans R. Hugi*,
Zürich 1193
Zukunftsansichten für
Gesellschaft und Technik.
Von *Bruno Fritsch*,
Zürich 1198
Neues aus Forschung,
Entwicklung und Ausfüh-
rung. Studententag der
FBH des SIA vom 21./22.
Oktober 1983. Von *Bal-
thasar Peyer* 1201
Nationalstrasse N3-Über-
querung des Aaretals, In-
genieurwettbewerb 1202

Sommaire

Tableau des concours B 129

Carnet des concours B 129

A nos lecteurs B 130

Physique des constructions

Comment en finir avec les
barrières de vapeur et rester
crédible? par *Olivier Barde* 469

Gestion énergétique

Prestations des procédés
énergétiques du bâtiment,
par *Bernard Saugy* 471

Industrie et technique 477

Bibliographie 477

Editorial

Point d'orgue, par
Jean-Pierre Weibel 479

Carnet des concours B 131

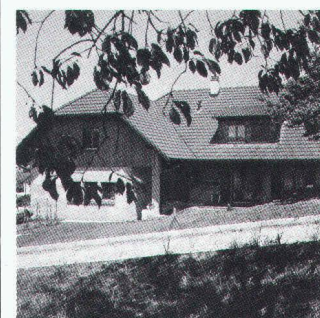
Expositions B 132

Congrès B 132

Divers B 132

Documentation générale B 132

Couverture



Les tuiles suisses DURANIT.

Le matériel de couverture idéal.
En rouge sur notre illustration.
Existe également en brun foncé
ou anthracite.
Demandez une documentation
détaillée à la Maison Eternit SA,
8867 Niederurnen,
tél. 058/23 11 11.

Dans le prochain numéro:

Le nouveau
bâtiment administratif
Hewlett-Packard SA,
à Meyrin/Genève.